



İRANNAME

İran'dan Kültür, Sanat, Edebiyat ve Düşünce

No1, Ağustos 2026



İRANNAME

İran'dan Kültür, Sanat, Edebiyat ve Düşünce

Aylık Kültür Sanat Dergisi

Ağustos 2026 | Yıl: 1 | Sayı: 1

Hazırlayan:

İran İslam Cumhuriyeti Ankara Büyükelçiliği Kültür Müsteşarlığı

İLETİŞİM BİLGİLERİ:

Adres: İran Kültür Evi, Kazım Özalp Mah., Reşit Galip Caddesi,
No: 77, Çankaya / Ankara

Telefon: +90 312 448 00 50

Web Sitesi: irankulturmerkezi.com



Sosyal Medya:

@irankulturevitr

İÇERİKLER

1. Önsüz 6
2. KÜLTÜR VE MEDENİYETLER ARASI DİYALOG 7
3. Bilim, Teknoloji ve İnovasyon 17
4. Yaratıcı Endüstriler ve Dijital Oyunlar 25
5. Müzik ve Sahne Sanatları 29
6. Sinema ve Televizyon 33
7. Kitap ve Yayıncılık 43



ایران نامه

اندیشه و ادبیات، فرهنگ و هنر ایران

ماهنامه فرهنگی و هنری

شماره اول | سال اول | مرداد ۱۴۰۵

تهیه شده:

رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در ترکیه - آنکارا

ارتباطات:

آدرس: آنکارا - محله کاظم اوزآلپ - خیابان رشید غالب - پلاک ۷۷

تلفن: +۹۰۳۱۲۴۴۸۰۰۵۰

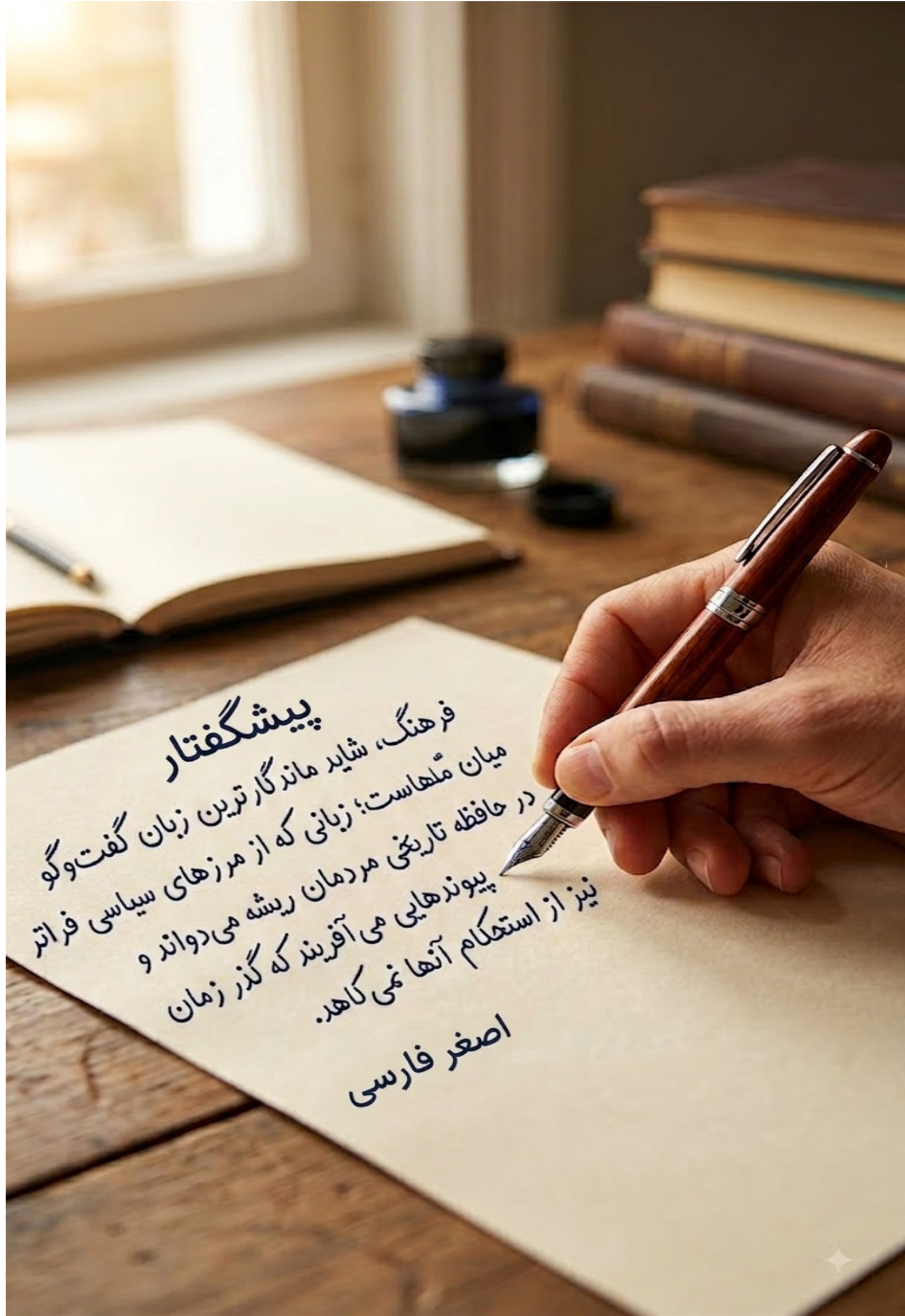
سایت : www.irankulturmerkezi.com



شبکه های اجتماعی: @irankulturevitr

فهرست

۱. مقدمه ۶
۲. گفتگوی میان فرهنگ و مدنیت ها ۷
۳. علم، فناوری و نوآوری ۱۷
۴. صنایع خلاق و بازی های دیجیتال ۲۵
۵. موسیقی و هنرهای نمایشی ۲۹
۶. سینما و تلویزیون ۳۳
۷. کتاب و نشر ۴۳



Ön söz

Kültür, milletlerin hafızasında yankılanan en derin sestir; zamanını yıpratamadığı, sınırların daraltamadığı, siyasetin gelip geçici dalgalanmalarına rağmen varlığını koruyan en sahici bağıdır. İran ile Türkiye, yalnızca komşu iki ülke değil; aynı zamanda yüzyıllar boyunca birbirinin sesine kulak vermiş, birbirinin sözünden beslenmiş, ortak bir medeniyet ufkunda yan yana yürümüş iki köklü kültür havzasıdır. Şiirden hikmete, mimariden musikiye, irfandan zarafete uzanan bu müşterek birikim, iki millet arasındaki ilişkiyi sıradan bir yakınlığın ötesine taşıyarak derin ve tarihî bir anlamla kuşatmıştır. Bu sebeple İran ile Türkiye arasındaki kültürel münasebetlerden söz etmek, yalnızca birtakım etkinlikleri, programları veya kurumlar arası temasları kayda geçirmek değil; aynı zamanda asırlar boyunca örülmüş kadim bir gönül köprüsünün bugünkü akislerini idraketmek demektir. İnaniyoruz ki bu büyük miras, çağımızın ihtiyaçları doğrultusunda yeniden yorumlandıkça, iki ülke arasındaki dostluk ve iş birliği de

daha sağlam ve daha ufuk açıcı bir mahiyet kazanacaktır.

İşte elinizdeki bu yayın, böylesi bir idrakin ve sorumluluğun mahsulü olarak hazırlanmıştır. Amacımız, İran'ın kültür, sanat, edebiyat, bilim ve kültürel miras alanlarındaki zenginliğini Türkiye'deki okuyucularla buluşturmak; aynı zamanda iki ülke arasında her geçen gün gelişen kültürel temasların izini sürerek bu ortak yürüyüşe mütevazı bir katkı sunmaktır. Temennimiz, bu sayfaların yalnızca haber veren bir mecra olarak kalmaması; aynı zamanda anlam kuran, yakınlık üreten, merakı besleyen ve kalpler arasında yeni köprüler kuran bir buluşma zemini hâline gelmesidir. Zira tercüme edilen her eser, icra edilen her nağme, sergilenen her sanat yapıtı ve gerçekleştirilen her ilmî temas, İran ile Türkiye arasındaki köklü ilişkinin dokusuna yeni bir zarafet katmaktadır. Bu bakımdan kültürel etkileşimi canlı tutmak, ortak hafızayı geleceğe taşımak ve iki millet arasındaki dostluğu daha da derinleştirmek, yalnızca bugünün değil, yarının da en kıymetli vazifelerinden biridir.

Asger FARSi
İran İslam Cumhuriyeti Büyükelçiliği
Kültür Müsteşarı

Kültür ve Medeniyetler Arası Diyalog



Alamut Kalesi'nin Dünya Mirası Listesi'ne Kaydedildi: İran'ın Tarihî ve Fikrî Mirasının Tanınmasında Yeni Bir Adım

“Alamut Kalesi ve Ona Bağlı Tahkimatlar”, Temmuz 2026’da Güney Kore’nin Busan kentinde düzenlenen UNESCO Dünya Mirası Komitesi’nin 48. toplantısında Dünya Mirası Listesi’ne kaydedildi. Bu dosya yalnızca ünlü Alamut Kalesi’yle sınırlı olmayıp Alamut, Lembeser, Nevzerşah, Şemskelaye, Kustinlar, Şirkûh ve İlan kalelerinden oluşan yedi tarihî tahkimatı, Elburz Dağları ve Kazvin Eyaleti’nin dağlık coğrafyası içerisinde kapsayan seri bir miras alanıdır.

UNESCO, bu kararın gerekçesine ilişkin olarak Alamut’un öneminin her şeyden önce tarihsel konumundan kaynaklandığını vurgulamıştır. Kale, 11. yüzyılın sonlarından itibaren Nizârî İsmailîlerin siyasi, askerî ve fikrî merkezlerinden biri hâline gelmiştir. Bu hareketin etkisi İran sınırlarını aşarak İslam dünyasının çeşitli bölgelerine yayılmıştır. Alamut tahkimatları, savunma işlevlerinin yanı sıra birer sığınak, siyasi yönetim merkezi ve bilimsel, kültürel ve dinî faaliyet ortamı olarak da kullanılmıştır. Kalelerin ulaşılması güç yüksek noktalarda konumlandırılması, kaleler arasındaki iletişim ağı, su depolama yöntemleri ve sakinlerin ihtiyaçlarını karşılamaya yönelik sistemler; mimari ile toplumsal örgütlenmenin dağlık doğaya uyumunun seçkin örneklerinden biri

olarak değerlendirilmektedir.

Bu alanın Dünya Mirası Listesi’ne kaydedilmesi, Alamut tarihinin “Haşhaşiler” hakkındaki yaygın efsanevi anlatıların ötesinde yeniden okunması için bir fırsat sunmaktadır. Bu külliye, İran’ın düşünce, siyaset, mimari ve dinî çeşitlilik tarihinin bir parçası olarak görülmeli; aynı zamanda daha geniş anlamda Orta Doğu ve İslam dünyasının tarihiyle olan bağları da dikkate alınmalıdır.

İran’ın tarih ve kültürüne ilgi duyan Türk turistler açısından Alamut artık uluslararası itibara sahip yeni bir destinasyon olarak öne çıkmaktadır. Tahran ve Kazvin’e yakınlığı, Elburz Dağları’nın manzaraları, geleneksel köyleri ve doğa turizmi ile tarihî gezileri bir araya getiren yapısı, bölgeyi kültür turizmi açısından cazip bir seçenek hâline getirmektedir.

Alamut’un UNESCO Listesi’ne kaydedilmesi, Türkiye’den İran’a, özellikle Tahran-Kazvin-Alamut güzergâhında özel tur programlarının hazırlanmasına zemin hazırlayabilir. Bu gelişme yalnızca İran’ın tarihî mirasının dünya çapındaki konumunu güçlendirmekle kalmamakta, aynı zamanda Türk turistlerin bölgenin ortak tarihini ve kültürel çeşitliliğini daha yakından tanımaları için yeni bir pencere açmaktadır.





Şii ve Sünni Âlimlerden İslam Dünyasının Birliğine Vurgu

Küresel Erbain etkinlikleriyle eş zamanlı olarak İranlı ve Iraklı bir grup Şii ve Sünni âlimin katılımıyla Bağdat'taki Camiü'l-Kuds'te ortak bir toplantı düzenlendi. Toplantının konuşmacıları, Müslümanların ortak dinî değerlerine vurgu yaparak yıpratıcı mezhep ayrılıklarının aşılması ve zulüm ile işgale karşı İslam dünyasındaki dayanışmanın güçlendirilmesi çağrısında bulundular. Toplantıda ayrıca İmam Hüseyin'in (a.s.) kıyamından direniş ve adalet arayışı kültürünün en önemli tarihsel kaynaklarından biri olarak söz edildi.



İran Ulusal Kuran Yarışmalarına Geniş Katılım

Dünyanın dört bir yanından 67 bini aşkın Kuran kari ve hafızı, İran'ın 49. Ulusal Kuran-ı Kerim Yarışmaları'na kayıt yaptırdı. Yarışmalar; kıraat, hafızlık ve Kuran bilgileri gibi çeşitli dallarda düzenlenmekte olup final aşamasına yönelik ilk eleme süreçleri tamamlanmıştır. İran Vakıflar Kurumu yetkilileri, yarışmaların final aşamasının şartlara bağlı olarak yüz yüze veya çevrim içi gerçekleştirileceğini açıkladı.

İran ve Kırgızistan Arasında “Şehname” ve “Manas” Konusunda Kültürel İş Birliği

İran Kültür ve İslami İrşad Bakanı, Kırgızistan Ulusal Tarih Müzesi Başkanı ile yaptığı görüşmede, “Şehname” ve “Manas” adlı iki destan etrafında ortak iş birliklerinin geliştirilmesinin önemini vurguladı. Minyatür sergileri, meddahlık ve hikâye anlatıcılığı programları, müzik performansları ve karşılaştırmalı araştırmalar bu iş birliği için önerilen alanlar arasında yer almaktadır.

Bu proje, İran ve Orta Asya halklarının birbirlerini daha yakından tanımalarına ve bölgedeki tarihsel ve kültürel bağların tanıtılmasına katkıda bulunabilir.





Milyonlarca İranlının Erbain Törenlerine Katılımı

Milyonlarca İranlı ziyaretçi, Erbain-i Hüseyinî törenlerine katılmak üzere Irak'a gitti. Açıklanan verilere göre yaklaşık dört milyon kişi İran sınırlarından çıkış yapmış ve bunların büyük bir bölümü törenlere katıldıktan sonra ülkeye geri dönmüştür. Erbain, son yıllarda bölgenin en büyük dinî ve kültürel buluşmalarından biri hâline gelmiştir. Irak hükümetinin resmî açıklamasına göre bu yılki Erbain törenlerine dünyanın onlarca ülkesinden 19 milyondan fazla kişi katılmıştır.



“Civilizational Iranian Studies” Uluslararası Dergisinin Viyana’da Yayımlanıyor

İran’ın Avusturya Kültür Müşavirliğinin iş birliğiyle iki dilli bilimsel Civilizational Iranian Studies dergisinin ilk sayısı yayımlandı. Hakemli bir bilimsel yayın olan dergi; İran tarihi, felsefesi, Fars edebiyatı, siyasi düşünce, dinler, sanat ve İran’ın kültürel coğrafyası alanlarında İngilizce ve Almanca makaleler yayımlamaktadır.

Derginin amacı, İran’ı yalnızca çağdaş bir siyasi birim olarak değil, aynı zamanda tarihsel ve medeniyet eksenli bir alan ve Doğu ile Batı arasında bir köprü olarak tanıtmaktır. Makaleler sürekli yayın modeliyle yayımlanmakta, böylece araştırmacılar makalelerinin nihai kabulünün ardından dönemsel sayıların yayımlanmasını beklemek zorunda kalmamaktadır.

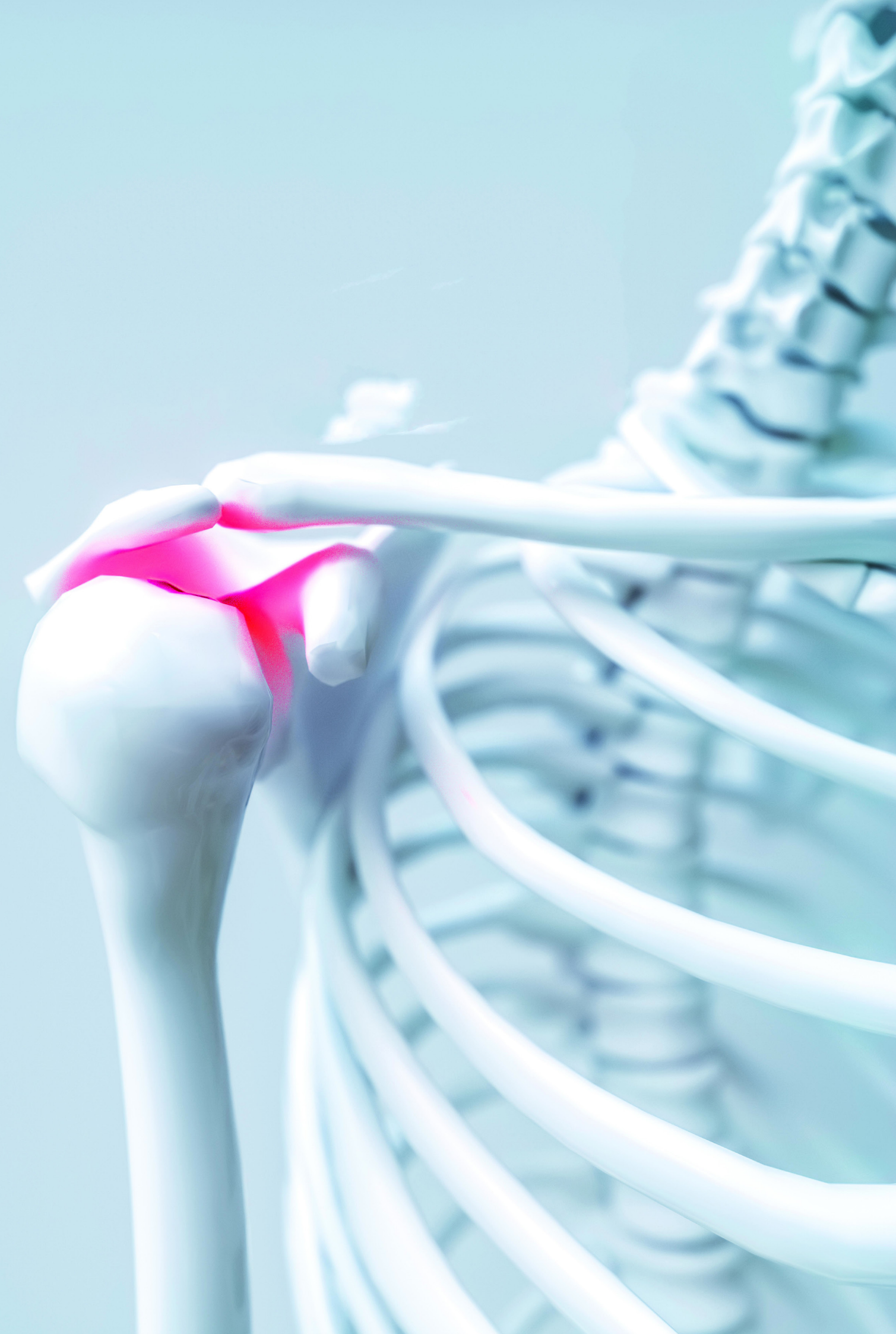


“İran Medeniyetinde Kadının Rolü” Uluslararası Konferansı Viyana’da Düzenlenecek

“İran Medeniyetinde Kadının Rolü: Antik Çağlardan Günümüze” temalı İkinci Uluslararası İran-İslam Medeniyeti Konferansı, 31 Ocak 2027 tarihinde düzenlenecektir.

İran’ın Avusturya Kültür Müşavirliği ve Viyana’daki İranlılar Hikmet Evi tarafından düzenlenecek etkinlik, Viyana ve Tahran’da yüz yüze, aynı zamanda çevrim içi ortamda hibrit formatta gerçekleştirilecektir. Farklı ülkelerden üniversite öğretim üyeleri, araştırmacılar ve lisansüstü öğrenciler makalelerini konferans sekreteryasına gönderebileceklerdir. Bu yılki konferansın ana başlıkları arasında kadınların siyaset, diplomasi ve yönetimdeki rolü; dil ve yazılı miras; bilim ve sağlık; sanat ve eğitim; maneviyat, ahlak ve toplumsal dönüşümler yer almaktadır. İran medeniyet havzasında kadın konusuyla bağlantılı karşılaştırmalı, tarihsel ve siyasal çalışmalar da kabul edilecektir.

Bilim, Teknoloji ve İnovasyon



İranlı Öğrenciler Dünya Yapay Zekâ Olimpiyatı'nda Dört Madalya Kazandı

Milyonlarca İranlı ziyaretçi, Erbain-i Hüseyinî törenlerine katılmak üzere Irak'a gitti. Açıklanan verilere göre yaklaşık dört milyon kişi İran sınırlarından çıkış yapmış ve bunların büyük bir bölümü törenlere katıldıktan sonra ülkeye geri dönmüştür. Erbain, son yıllarda bölgenin en büyük dinî ve kültürel buluşmalarından biri hâline gelmiştir. Irak hükümetinin resmî açıklamasına göre bu yılki Erbain törenlerine dünyanın onlarca ülkesinden 19 milyondan fazla kişi katılmıştır.



İran'ın Dünya Yapay Zekâ İş Birliği Örgütüne Üyeliği

İran, "Dünya Yapay Zekâ İş Birliği Örgütü"nün 29 kurucu ülkesi arasına katıldı. Merkezi Şanghay'da bulunan bu hükümetler arası örgüt; bilimsel ve teknolojik iş birliklerini geliştirmek, deneyim paylaşımını sağlamak ve yapay zekânın sorumlu ve adil yönetişimini güçlendirmek amacıyla kurulmuştur.

Bu örgüte üyelik, İran'ın uluslararası projelere, ortak politika geliştirme süreçlerine ve akıllı teknolojiler alanındaki bilgi alışverişine katılım imkânlarını arttıracaktır.



Tahran Üniversitesinden Yeni Nesil Transistörlerin Üretiminde Önemli Başarı

Tahran Üniversitesi ve Hemedan Teknoloji Üniversitesi araştırmacıları, düşük enerji tüketimine sahip ve yüksek hızlı transistörlerin üretimi için yeni bir iki boyutlu malzemenin potansiyelini inceledi. Araştırmanın sonuçları, bu malzemenin kullanılmasının elektronik cihazların enerji tüketimini azaltabileceğini ve geleceğin devrelerinin çalışma hızını arttırabileceğini göstermektedir.

Araştırmanın sonuçları Journal of Physics and Chemistry of Solids adlı bilimsel dergide yayımlandı.



اولین مرکز ملی تحقیقات نخستین سانان ایران Iran's First National Primate Research Center مراسم افتتاح رسمی



İran'ın İlk Ulusal Primat Laboratuvarının Açılıyor

İran'ın ilk Ulusal Primat Laboratuvarı, Royan Araştırma Enstitüsü bünyesinde tamamlanma aşamasına geldi. Merkezin bilimsel, tıbbi ve tedavi alanlarında faaliyet göstermesi ve ileri biyomedikal araştırmaların yapılabilmesi için altyapı sağlaması planlanmaktadır.

Aynı zamanda Ulusal Kanser Araştırma Enstitüsü Teknoloji Kulesi, Ulusal Biyolojik ve Genetik Kaynaklar Merkezi ile kısırlık tedavisi ve şifalı bitkiler merkezleri dâhil olmak üzere bazı diğer ulusal projeler de tamamlanma aşamasındadır.



İran Ulusal Kanser Araştırma Enstitüsü; hücre tedavisi, gen tedavisi, virüs tedavisi ve kişiselleştirilmiş tıp gibi gelişmiş tedavi yöntemlerini geliştirmeyi gündemine almıştır. Programın amacı, genel tedavi yöntemlerinden her hastanın genetik ve moleküler özelliklerine göre tasarlanan yöntemlere geçiş

Kanserde Hücre ve Gen Tedavisinin Geliştirilmesi

yapmaktır. Araştırma enstitüsü ayrıca tanı kitlerinin üretimi, biyolojik belirteçlerin tespiti, genetik araştırmalar ve sağlık sisteminin ihtiyaç duyduğu teknolojilerin geliştirilmesi alanlarında faaliyet göstermekte ve her yıl hastalara yüz binlerce uzmanlık hizmeti sunmaktadır.

Yaratıcı Endüstriler ve Dijital Oyunlar





İran Oyun Sektörüne Vergi Desteği

İran'ın bilgisayar oyunları sektöründe faaliyet gösteren şirketlere vergi muafiyeti sağlanacaktır. Bu destek, yerli üretimin güçlendirilmesi, yatırımların artırılması ve yaratıcı şirketlerin faaliyetlerinin genişletilmesi amacıyla kabul edilmiştir.

Aktif bir oyuna sahip olan ve faaliyet bilgilerini oyun sektörünün resmî sistemine kaydettiren şirketler bu imkânlardan yararlanabilecektir.

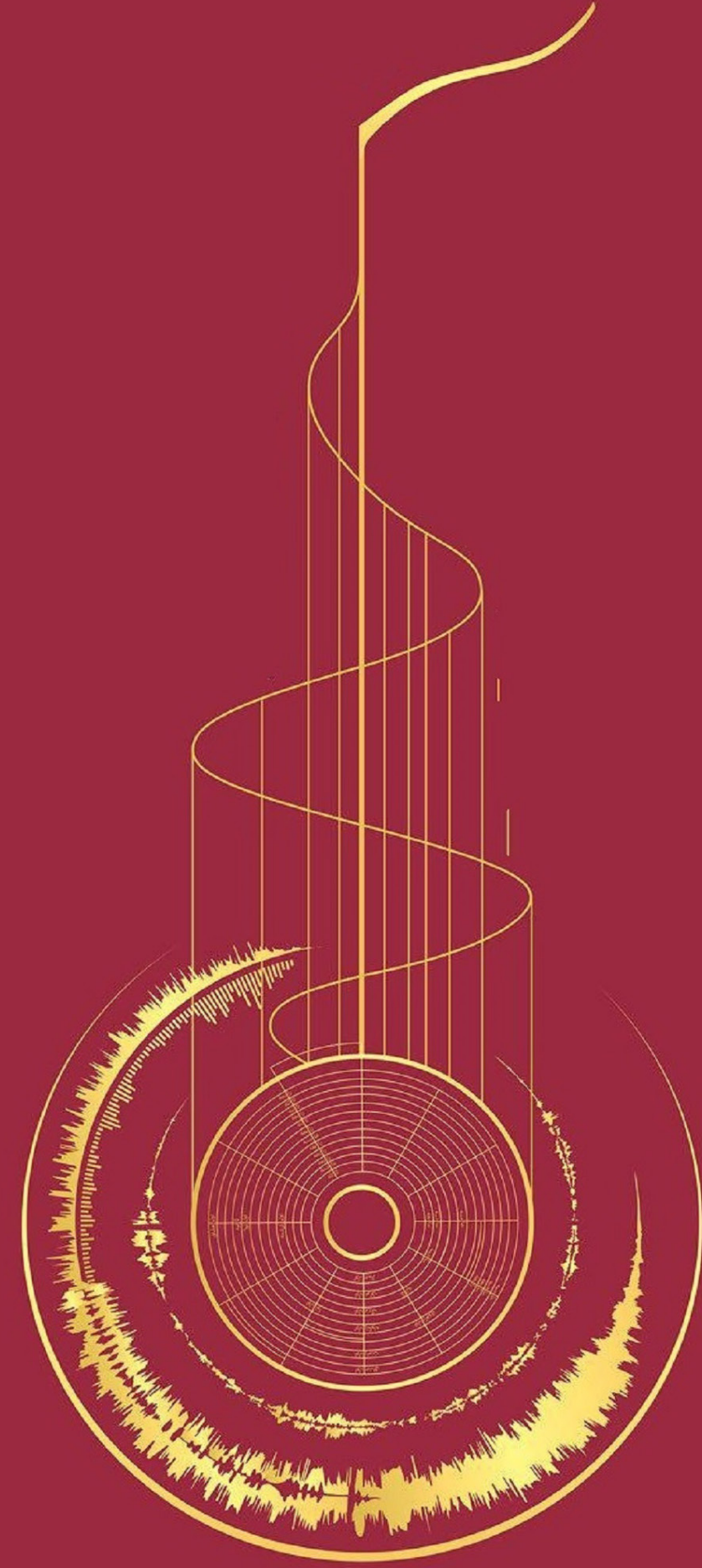


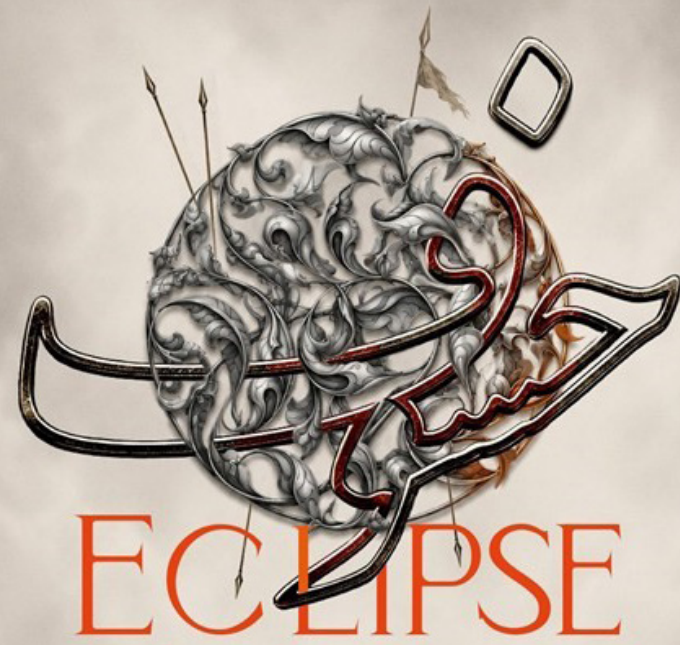
İran Muamma Oyunları Türkçe Olarak İhrac Edilecek

Bulmaca ve polisiye dosya oyunları üreten İranlı bir şirket, ürünlerini Türkçe, Arapça ve İngilizce olarak piyasaya sundu. Suç hikâyeleri, tarihî konular ve toplumsal meseleleri bir araya getiren bu oyunlar, oyuncuları ipuçlarını bulma ve bilmeceleri çözme sürecine dâhil etmektedir.

İlk aşamada Körfez ülkelerinin pazarları bu ürünlerin ihracat hedefi olarak belirlenmiş olmakla birlikte, Avrupa ve Kuzey Amerika pazarlarına giriş için de görüşmeler sürmektedir. Bu oyunların Türkçe versiyonu, İran'ın eğlence ürünlerinin Türkiye pazarında daha geniş yer bulmasına zemin hazırlayabilir.

Müzik ve Sahne Sanatları





ارکستر سمفونیک تهران
Tehran Symphony Orchestra

آهنگساز: محمدسعید شریفیان
Composer: **Mohammad-Said Sharifian**

رهبر مهمان: آرش امینی Guest Conductor: **Arash Amini**
رهبر کور: بهرنگ شگرفکار Choir Director: **Behrang Shegarfkar**

Sohrab Pournazeri'nin Grammy Akademisine Üyeliğine Seçildi

Tahran Senfoni Orkestrası, Muhammed Said Şerifiyan'ın bestelediği "Hüsuf" adlı eseri Vahdet Salonu'nda icra etti. Aşura hadisesinden esinlenen eser; yas, fedakârlık, özgürlük, iman ve hakikat arayışı gibi kavramları senfonik müziğin diliyle anlatmaktadır.

Bu konserde Tahran Senfoni Orkestrasına bir koro eşlik etmiş ve modern orkestral müzik ile İran'ın dinî ve kültürel mirasını buluşturan bir deneyim sunulmuştur.



Attar Nişaburi'nin klasik eseri "Mantku't-Tayr"dan esinlenerek çocuklar ve gençler için "Simurghname" adlı bir müzikal hazırlanmıştır. Eserde orkestral müzik, İran müziğinin makam ve dastgâhları, tiyatro ve çoklu medya imkânları bir araya

Mantku't-Tayr'ın Çocuklar İçin Müzikal Olarak Yeniden Yorumlanması

getirilmektedir.

Gösterinin temel özelliklerinden biri, Mantku't-Tayr'daki yedi vadinin İran müziğinin yedi dastgâhıyla ilişkilendirilmesidir. Çocuk ve genç oyuncular da eserin bazı bölümlerini canlı ve toplu olarak icra etmektedir.



Sohrab Pournazeri'nin Grammy Akademisine Üyeliğine Seçildi

İran müziğinin tanınmış besteci ve icracılarından Sohrab Pournazeri, Grammy Akademisine üye oldu. Her yıl Grammy Ödülleri'ni düzenleyen bu akademi, dünya müzik endüstrisinin en önemli profesyonel kuruluşlarından biridir.

Uluslararası konserleri ve geleneksel İran müziğini çağdaş formlarla birleştiren çalışmalarıyla Pournazeri, İran müziğinin dünya çapındaki dinleyicilere tanıtılmasında önemli bir rol oynamıştır. Bu kuruma üyeliği, İran müziğinin küresel etkinliklerde yer alması için yeni fırsatlar yaratabilir.

SINEMA VE TELEVIZYON



“Mest-i Aşk”ın Dizi Versiyonu Yayınlanacak

Hasan Fethi’nin yönetmenliğini yaptığı “Mest-i Aşk” filmi, mini dizi formatında da yayınlanacaktır. Türkiye’de çekilen yapım, Mevlânâ ve Şems-i Tebrizî’nin hayatlarının bir bölümünü ve aralarında oluşan manevi bağın gelişimini anlatmaktadır.

Pârsa Piruzfer Mevlânâ rolünde, Şehab Hüseyini ise Şems rolünde yer almaktadır. Türkiye’nin tanınmış oyuncularından Hande Erçel, İbrahim Çelikkol, Selma Ergeç, Bensu Soral ve Boran Kuzum da bu ortak sanat projesinde rol almaktadır.



“Mina”

Kısa Filminin İpek Yolu Festivali’ndeki Başarısı

“Mina” adlı kısa film, Uluslararası İpek Yolu Kültür ve Bilim Festivali’nde En İyi Senaryo ve Yönetmenlik ödülünün yanı sıra En İyi Kurmaca Film kategorisinde üçüncülük ödülünü kazandı. Bu sosyal drama, mesai saatinin sona ermesinin ardından çalıştığı eski binada şüpheli sesler ve olaylarla karşılaşan genç bir kadının hikâyesini anlatmaktadır. Türkiye, Irak, Pakistan, Hindistan, Azerbaycan Cumhuriyeti ve Almanya’dan çeşitli üniversiteler ve kültür merkezleri festivalin düzenlenmesine katkıda bulunmuştur.





“Selman-ı Farisi” Dizisinin 60 Bölümü Yayına Hazır

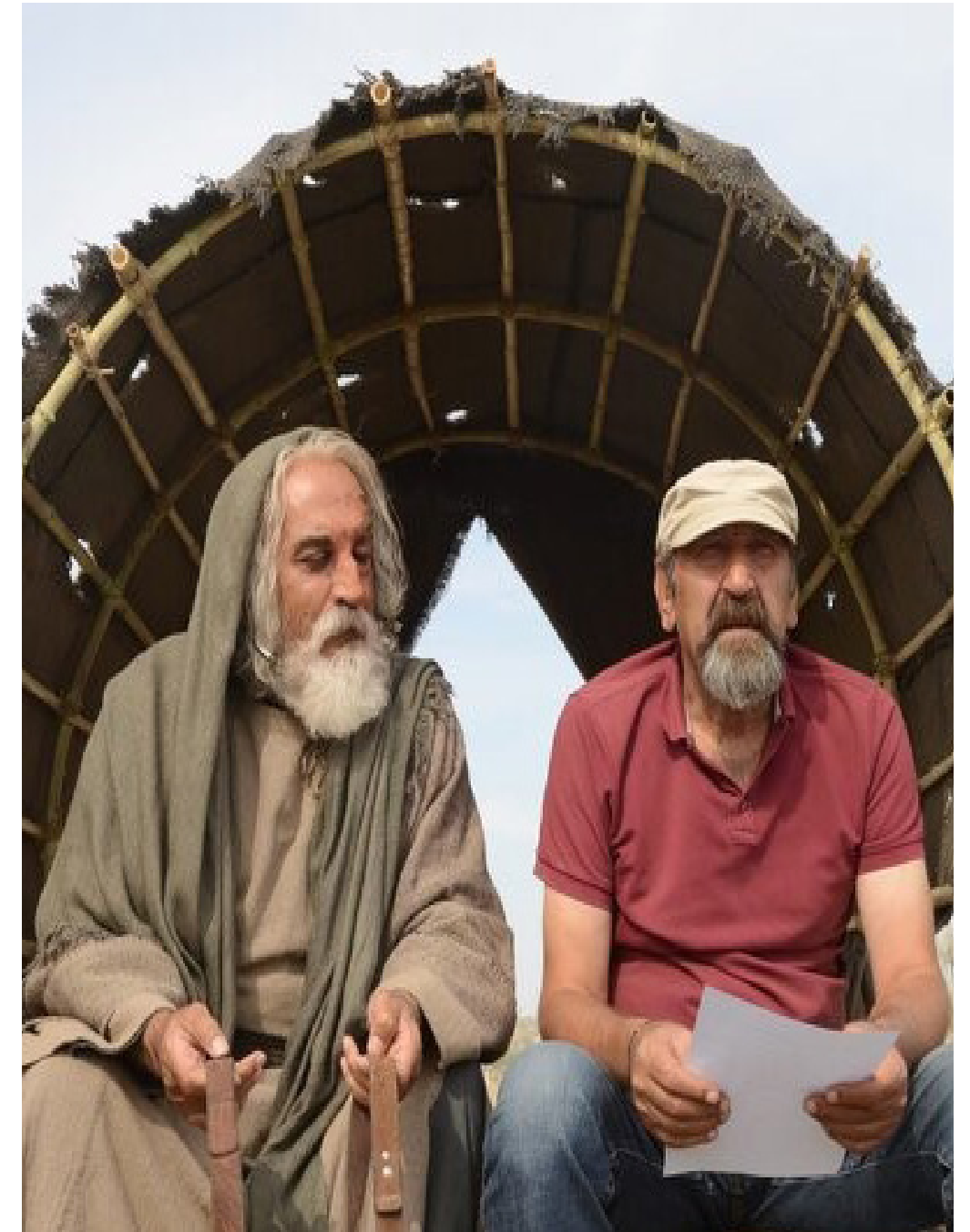
Davud Mirbakırî'nin yönetmenliğini yaptığı tarihî “Selman-ı Farisi” televizyon dizisinin 60 bölümü yayına hazır hâle geldi. Antik İran dönemini konu alan sezonun çekimleri de son aşamaya yaklaşmış olup projenin şimdiye kadar yaklaşık yüzde 60'ı tamamlanmıştır.

Dizi, Selman-ı Farisi'nin antik İran'dan Hicaz'a uzanan hayat hikâyesini anlatmaktadır. Dizinin İran bölümünde, İran'ın kültür ve medeniyetini tanıtmak amacıyla tarihî unsurların yanı sıra Şehname'den hikâye ve anlatılardan da yararlanılmıştır.

“Sakin Adam” Filmine İtalya'dan Üç Ödül

İran yapımı “Sakin Adam” filmi, İtalya'daki Imago Festivali'nde üç ödül kazandı. Behnûş Sadıki En İyi Yabancı Film Yönetmeni, Ferşad Muhammedi En İyi Görüntü Yönetmeni, Şemila Şirzad ise En İyi Yabancı Film Kadın Oyuncusu ödülünü aldı.

Film daha önce Fecr Uluslararası Film Festivali'nde de ödüllendirilmiş ve uluslararası festivallerdeki yolculuğunu sürdürmektedir.



“Halide”

Kısa Filmi İtalya’daki Festivale Katılmaya Hak Kazandı

Mehdi Attaran’ın yazıp yönettiği “Halide” adlı kısa film, İtalya’daki Ischia Uluslararası Film ve Müzik Festivali’nin yarışma bölümüne seçildi. Festival, bağımsız sinemaya ve farklı ülkelerden yaratıcı eserlere odaklanmaktadır.



“Virüs”

Filmi Bir Amerikan Festivalinde Üç Dalda Aday Gösterildi

Uluslararası adı AYE AYE olan “Virüs” adlı uzun metraj film, ilk uluslararası gösteriminde ABD’deki “Love” Uluslararası Film Festivali’nde En İyi Uzun Metraj Film, En İyi Senaryo ve En İyi Kadın Oyuncu olmak üzere üç kategoride aday gösterildi.

Filmin hikâyesi, yasa dışı biçimde organ alım satımı yapan genç bir kadının, bir adamın kalbini kendi kızına bağışlama yönündeki beklenmedik talebiyle karşılaşmasını konu almaktadır.



Çocuk Animasyonu “Yengeçle Savaş” İran Sinemalarında

“Yengeçle Savaş” adlı sinema animasyonu, fantastik ve macera dolu hikâyesiyle İran sinemalarında gösterime girdi. Filmin hikâyesi, bir grup denizciyle birlikte çocukların neşesini ortadan kaldıran bir yaratıkla mücadele etmek için macera dolu bir yolculuğa çıkan bir çocuğu konu almaktadır.

Yapımcılar; korku, çekingenlik, umutsuzluk, özgüven ve geleceğe umut gibi konuları çocuklar ve aileler için eğlenceli bir formatta ele almaya çalışmıştır.



Kitap ve Yayıncılık



İran-Osmanlı Diplomatik İlişkileri Tarihine Dair Önemli Bir Kitap Yayımlandı

Yaklaşık otuz yıllık araştırma, tashih ve inceleme çalışmasının ürünü olan ve Nasrullah Salihi tarafından hazırlanan “Sefâretnâme-i Erzurum” adlı kitap, Afşar Vakıfları Yayınları tarafından yayımlandı.

Eser, Hicrî 1259-1263 yılları arasında İran ile Osmanlı Devleti arasında dört yıl boyunca gerçekleştirilen müzakerelere ilişkin belge, yazışma, toplantı tutanağı ve raporları bir araya getirmektedir. Söz konusu görüşmeler, dönemin Vezir-i Nizamı ve ilerleyen yıllarda İran’ın sadrazamı olacak Mirza Takî Han Ferahânî ekseninde yürütülmüştür.

Kitap, Kaçar döneminde İran diplomasisinin, sınır hukukunun ve dış politikasının anlaşılması bakımından en önemli kaynaklardan biri olarak değerlendirilmektedir.

İkta Sistemi ve Nizârî İsmailî Hareketi Üzerine Bir Araştırma Yayımlandı

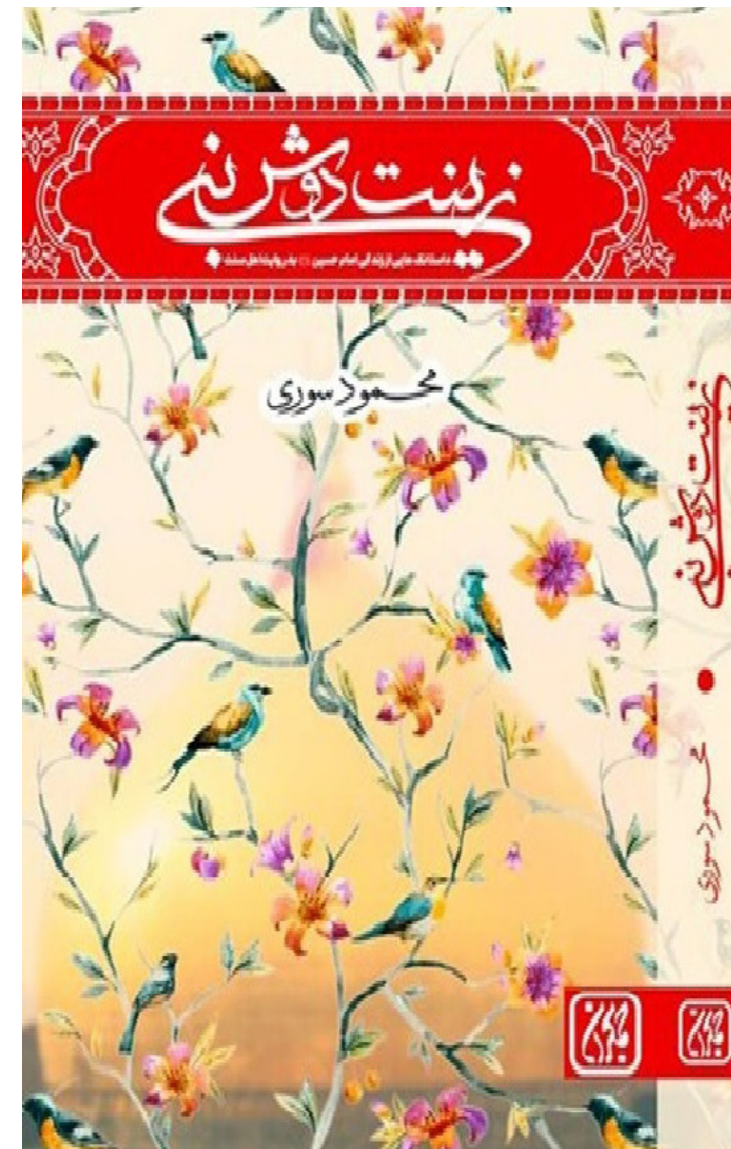
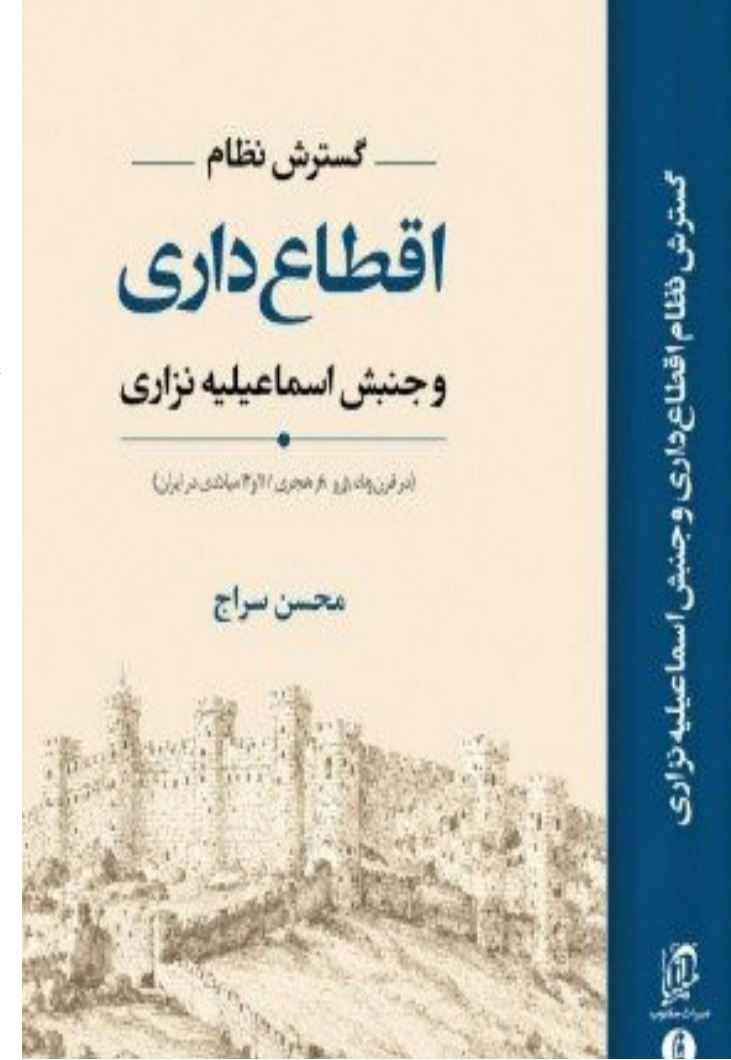
“İkta Sisteminin Yaygınlaşması ve Nizârî İsmailî Hareketi” adlı kitap, Orta Çağ İranı’ndaki siyasi, toplumsal ve ekonomik dönüşümleri incelemektedir. Yazar eserde, toprak tahsis sisteminin yaygınlaşması, iktidar yapısı ve Nizârî İsmailî hareketinin oluşumu arasındaki ilişkiyi analiz etmektedir.

Kitap, İran tarihi, Selçuklular ve Orta Doğu’daki dinî ve siyasi hareketler üzerine çalışan araştırmacılar açısından yararlı bir kaynak olabilir.

Sünni Kaynaklarına Dayalı Bir İmam Hüseyin (a.s.) Anlatısı

“Peygamber’in Omuzlarının Ziyneti” başlıklı yeni bir kitap, Sünni tarih ve rivayet kaynaklarından hareketle İmam Hüseyin’in (a.s.) çocukluk döneminden Aşura hadisesine kadar olan hayatını ve konumunu incelemektedir. Eser, İmam Hüseyin’e yönelik sevgi ve saygının yalnızca tek bir mezheple sınırlı olmadığını, İslam mirasının önemli bir bölümünde ortak bir yere sahip olduğunu ortaya koymayı amaçlamaktadır.

Bu tür eserler, Müslüman toplumlar arasında mezhepler arası diyalogun ve ortak anlayışın gelişmesine katkı sağlayabilir.

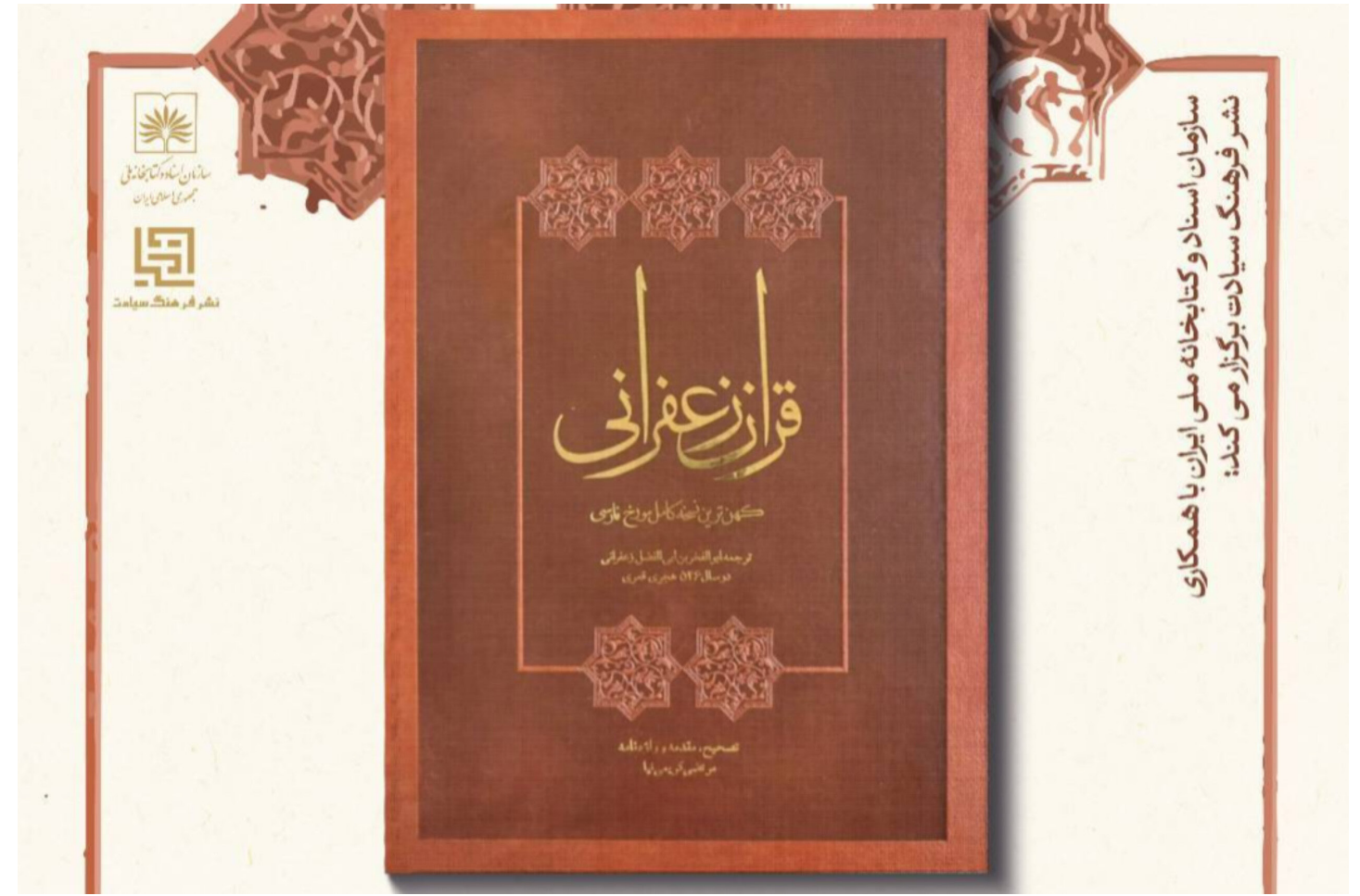


“Safranlı Kur’an”ın Tanıtımı

“Safranlı Kur’an”ın basılı nüshası, İran Millî Arşiv ve Kütüphane Kurumunda tanıtıldı. Bu nüsha Hicrî 546 yılında Rey şehrinde istinsah edilmiş olup Farsça tercümeyle sahip, tarihli ve eksiksiz olarak bilinen en eski Kur’an nüshası kabul edilmektedir.

Nüshanın yeniden hazırlanması ve basılması süreci sekiz yıl sürmüştür. Araştırmacılar, Farsça çevirisinin Ebubekir Atik Nişaburi Surabadi’nin tefsirinden alındığını ve eserin 6. hicrî yüzyıl ile daha önceki dönemlere ait son derece değerli Farsça kelime hazinesini bünyesinde barındırdığını düşünmektedir.

“Safranlı Kur’an”, dinî öneminin yanı sıra Fars dilinin tarihi, Kur’an çevirisi, yazma eser bilimi ve İslam dönemindeki İran kültürü üzerine araştırmalar açısından önemli bir kaynak olarak değerlendirilmektedir.



“Bahar İçin Bana Yün Getir” Romanı ABD’de İngilizce Yayımlanıyor

Amerikan yayınevi “Tuline Press”, Meryem Hüseyiniyan’ın “Bahar İçin Bana Yün Getir” adlı romanının yayın haklarını Neşr-i Çeşme’den satın aldı. Romanın İngilizceye çevrilerek Amerika Birleşik Devletleri’nde yayımlanması planlanmaktadır.

“Bahar İçin Bana Yün Getir”, Meşhed civarında kar ve tipiyle çevrelenmiş bir evde giderek artan korku ve sanrılarla karşılaşan ve bazı insanların evine girmeye çalıştığını düşünen bir kadının hikâyesini anlatmaktadır. Psikolojik atmosfer, ana karakterin yalnızlığı ve coğrafya ile korku arasındaki bağlantı, eserin öne çıkan özellikleri arasındadır.

“Bahar İçin Bana Yün Getir”, “Banu Geyik” romanıyla birlikte, hayatını kaybeden İranlı yazar Meryem Hüseyiniyan’ın en önemli eserlerinden biri kabul edilmektedir.

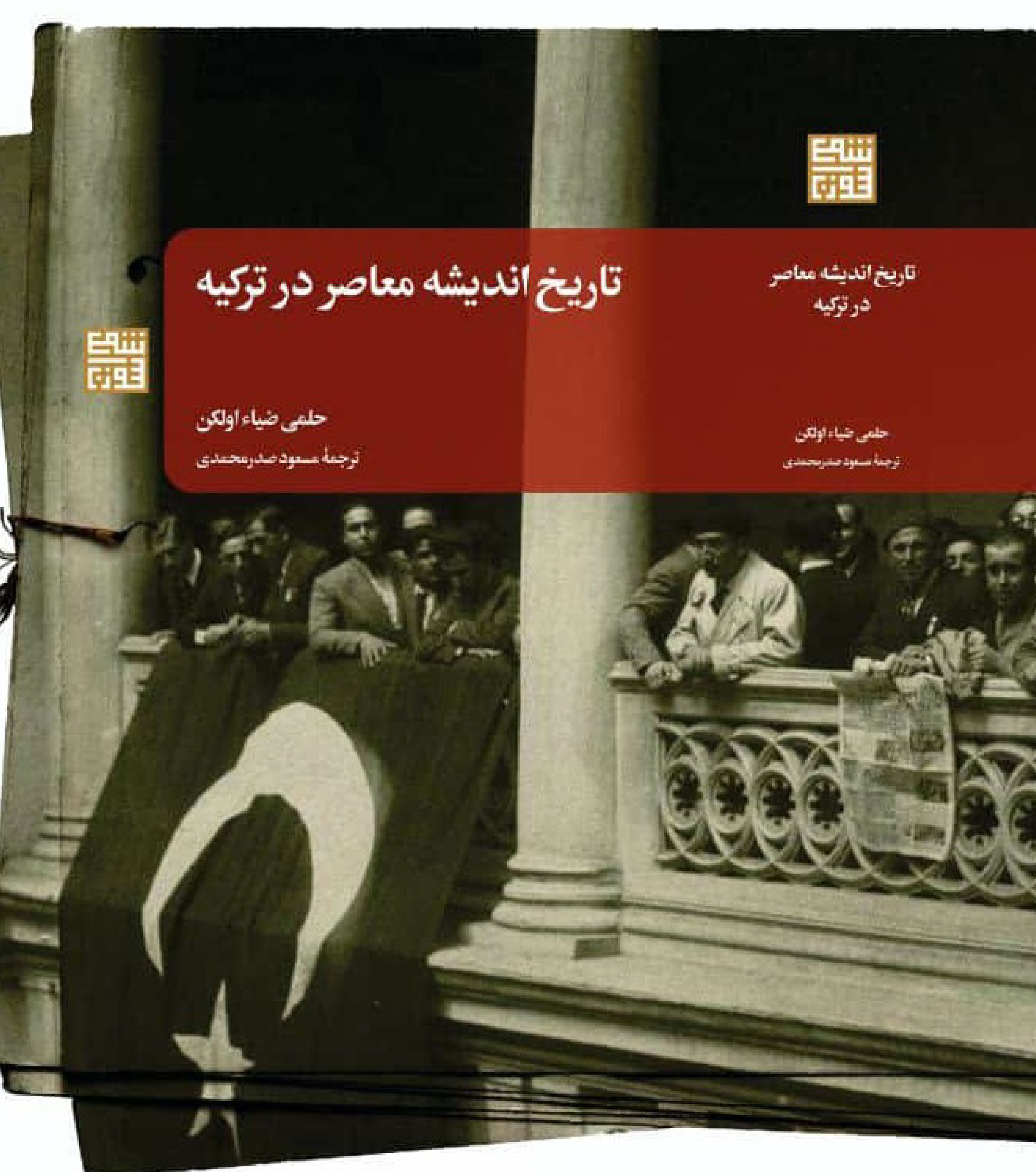


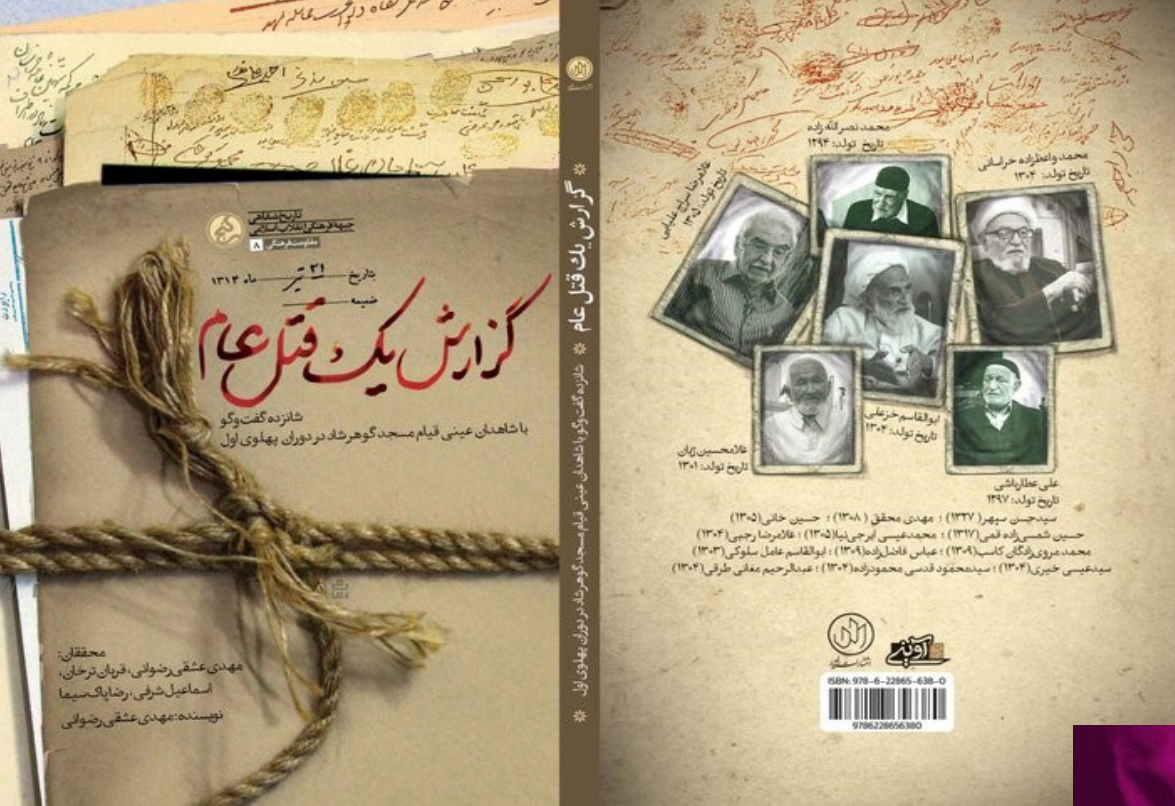
“Türkiye’de Çağdaş Düşünce Tarihi”nin Farsça Çevirisi Yayımlandı

Türkiye’nin önde gelen düşünür ve sosyologlarından Hilmi Ziya Ülken’in “Türkiye’de Çağdaş Düşünce Tarihi” adlı eseri 750 sayfada Farsça olarak yayımlandı. Eseri Mesut Sadrmohammadi Farsçaya çevirmiş, Şem’-i Suzan Yayınları ise İran’da yayımlamıştır. Ülken’in kitabı, Osmanlı ve çağdaş Türkiye düşünce tarihine ilişkin klasik ve temel başvuru eserlerinden biri olarak kabul edilmekte ve geç Osmanlı döneminden Türkiye’de yeni düşünce akımlarının ortaya çıkışına kadar uzanan fikrî dönüşümleri incelemektedir.

Çevirmen, kitabın önsözünde Osmanlı ve Türkiye düşünce tarihini tanımanın İranlı okuyucular için çeşitli açılardan önemli olduğunu belirtmektedir. Sadrmohammadi’ye göre, İslam dünyasındaki fikrî dönüşümlerin anlaşılması, modernitenin Müslüman düşüncesi üzerindeki etkilerinin incelenmesi ve 20. yüzyılın başlarında İran’da ortaya çıkan bazı yeni düşünce akımlarının fikrî kökenlerinin tespit edilmesi açısından Türkiye’de Çağdaş Düşünce Tarihi kitabı İranlı okurlar için önem taşımaktadır.

Bu çevirinin yayımlanması, İran ve Türkiye üzerine karşılaştırmalı çalışmaların geliştirilmesi ve iki toplum arasındaki çağdaş döneme ait fikrî bağların ve farklılıkların daha doğru anlaşılması için uygun bir zemin oluşturabilir.





Gevherşad Camii Ayaklanmasına İlişkin Belgeler Yayınlandı

“Bir Katliamın Raporu” adlı kitap, görgü tanıklarının anlatıları, tarihî belgeler ve mevcut raporlardan yararlanarak Gevherşad Camii olayını yeniden ele almaktadır. Bu ayaklanma, 1935 yılında Rıza Şah yönetiminin kültürel ve toplumsal politikalarına karşı bir protesto olarak meydana gelmiş ve protestocuların geniş çaplı biçimde bastırılmasıyla sona ermiştir.

Kitap, olayın anlatımının yanı sıra bunun İran toplumundaki sosyal ve siyasi yansımalarını da incelemektedir.

“Sabotajcı 5017”:

Lübnan’ın İşgali ve Esaret Hayatından Bir Anlatı

“Sabotajcı 5017” adlı kitap, Lübnan direnişinin üyelerinden Ali Hicazi’nin hatıralarına dayanılarak kaleme alınmıştır. Eser onun çocukluk yıllarından başlayarak aile hayatını, Güney Lübnan’ın işgalini, direnişe katılmasını ve İsrail hapishanelerinde geçen esaret yıllarını anlatmaktadır.

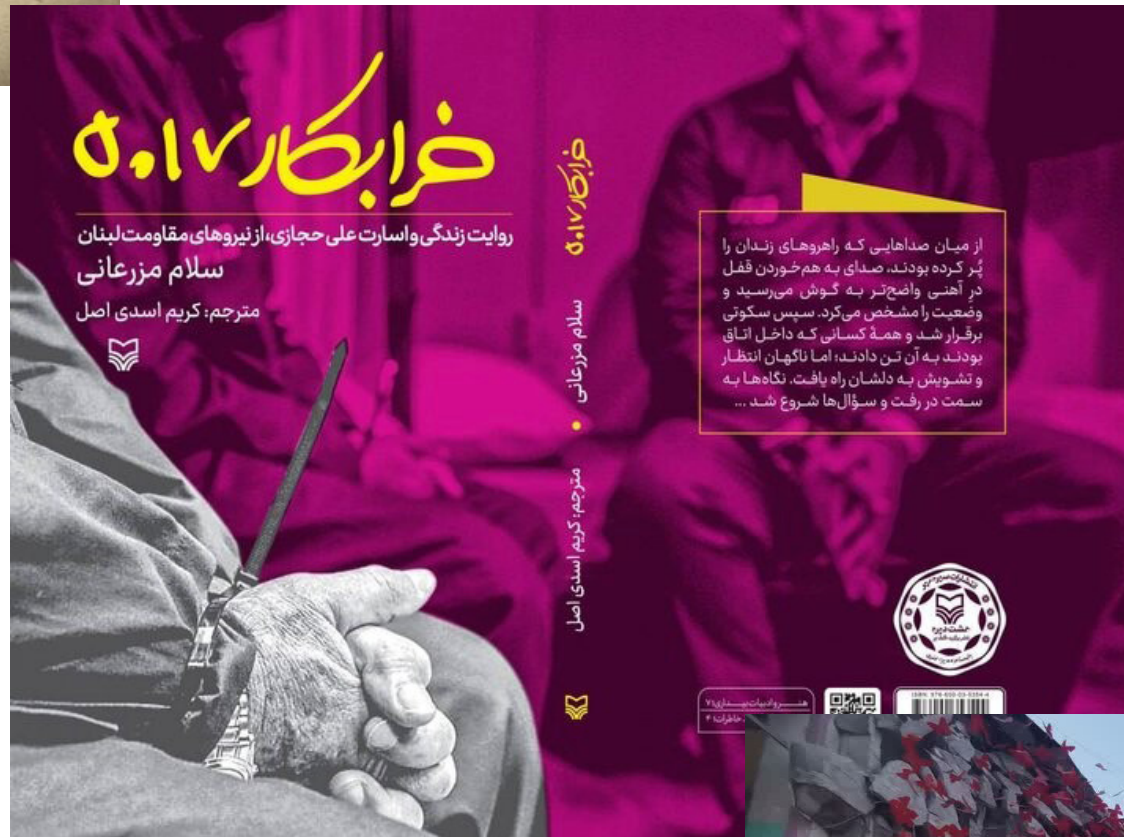
Kitabın adı, hapishanede kendisine verilen numaraya atıfta bulunmaktadır. Yazar kişisel hatıralar üzerinden insan onuru, aile, umut, işkence, mahkûmlar arasındaki dayanışma ve işgale karşı direniş gibi konuları ele almaktadır.



“Hunabe-yi Minab” Romanı Üç Dile Çevriliyor

“Hunabe-yi Minab” adlı romanın Arapça, İngilizce ve Fransızcaya çevrilmesi planlanmaktadır. Eser, Minab kentinde yaşanan bir savaş hadisesinin mağdur aileleri ve görgü tanıklarıyla yapılan görüşmeler temelinde kaleme alınmış olup halkın, özellikle de çocukların ve kurban ailelerinin yaşadığı acıları edebî bir anlatı içerisinde yansıtmayı amaçlamaktadır.

Eserin Arapça nüshası Arap dünyasının bazı tanınmış yazarlarına gönderilmiş, ayrıca Filistin’de yayımlanması konusunda da görüşmeler gerçekleştirilmiştir.



İran Dış Politikasındaki Bilişsel Sorunlar Üzerine Bir Kitap

Muhammed Cevad Zarif ve Sasan Kerimi tarafından ortaklaşa kaleme alınan “İran İslam Cumhuriyeti Dış Politikasında Biliş ve Algı Sorunu” adlı kitap, Tahran Üniversitesi Yayınları tarafından yayımlandı. Eser, özellikle Amerika Birleşik Devletleri ile ilişkiler bağlamında algıların, zihinsel imgelerin ve kavrayış kalıplarının İran dış politikasının oluşumundaki rolünü incelemektedir. Yazarlar, dış politikadaki sorunların bir bölümünün yalnızca kaynak yetersizliğinden veya yapısal sınırlamalardan değil, aynı zamanda uluslararası sistemdeki gelişmelerle uyumsuz ya da yanlış algılardan kaynaklandığını savunmaktadır. Kitap, beş bölümde güvenlik, birlik, ittifak ve dünya düzeni gibi kavramlara ilişkin teorik



tartışmaları ve pratik örnekleri ele almaktadır. Ali Ekber Salihi, Fuad İzedi, Muhsin Milani ve Veli Nasr'ın da aralarında bulunduğu bazı uzmanlar, siyasi isimler ve akademisyenlerle yapılan görüşmeler de eserin bir diğer



bölümünü oluşturmaktadır.

Yazarlar, dünyanın “post-kutuplu” bir aşamaya girdiğini vurgulayarak küresel gelişmelerin Soğuk Savaş veya tek kutuplu dünya düzenine ait modeller temelinde analiz edilmeye devam edilmesinin etkili politika üretiminin önünde bir engel oluşturabileceğini savunmaktadırlar. Kitap, uluslararası ilişkiler ve İran dış politikası alanında çalışan öğrenciler, araştırmacılar ve konuya ilgi duyan okuyucular için hazırlanmıştır.

Kazım Özalp Mah., Reşit Galip Caddesi,
No: 77, Çankaya / Ankara

Telefon: +90 312 448 00 50
irankulturmerkezi.com

